



MEDIANE

Media en Europe pour une Diversité Inclusive

*UNE INITIATIVE CONJOINTE UNION EUROPEENNE / CONSEIL DE L'EUROPE 2013 – 2014 POUR
UNE APPROCHE INTERCULTURELLE ET INCLUSIVE DE LA PRODUCTION MEDIATIQUE*

RENCONTRES THEMATIQUES MEDIANE

Pratique du Journalisme & Diversité Inclusive

PROGRAMME

THESSALONIQUE – GRECE – 4 - 6 OCTOBRE 2013

JOURNALISTS' UNION OF MACEDONIA AND THRACE DAILY NEWSPAPERS

ESIEMTH

5 Stratigou Kallari Street

54622 Thessaloniki GR

Tel: +30 231 024 35 72

Fax: +30 231 022 03 49

www.coe.int/mediane

Facebook/ Groups
Journalistsfordiversity

#mediane_gr



Financé
par l'Union européenne



UNION EUROPÉENNE

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

Mis en œuvre
par le Conseil de l'Europe

OBJECTIF Favoriser une approche inclusive des diversités dans les media par la mise en œuvre d'une pratique du journalisme de qualité

RESULTATS ATTENDUS Amélioration de la pratique journalistique et des pratiques des journalistes en vue d'une diversité médiatiquement inclusive

Echanges de pratiques entre journalistes, syndicats de journalistes et organisations de media

VENDREDI 04 OCTOBRE 2013

Matin *Arrivée des participant/es*

14.00 **BIENVENUE**

George SAVVIDIS, Président, POESY – Fédération Nationale des Syndicats de Journalistes

Reynald BLION, Responsable *Media & Diversité* et du *Programme MEDIANE*, Conseil de l'Europe

Session Plénière

*Interprétation simultanée **Anglais, Français & Grec***

14.15 **INTRODUCTION**

Maria PLIKA, Trésorière, ESIEMTH – Syndicat des Journalistes de Presse Ecrite Quotidienne de Macédoine et Thrace

Ricardo GUTIERREZ VELAZQUEZ, Secrétaire Général, FEJ – Fédération Européenne des Journalistes

Diane KEMP, Consultante CdE Rencontres MEDIANE

Session Plénière

*Interprétation simultanée **Anglais, Français & Grec***

14.45 **DIVERSITE INCLUSIVE & PRODUCTION DE L'INFORMATION** – Quiz & Présentation de reportages d'info pour analyser leur capacité à inclure la diversité

Diane KEMP, Consultante CdE Rencontres MEDIANE

Reynald BLION, Responsable *Media & Diversité* et du *Programme MEDIANE*, Conseil de l'Europe

Session Plénière

*Interprétation simultanée **Anglais, Français & Grec***

15.15 *Pause-Café*

15.45

TRIBUNE LIBRE

Coup de projecteur sur les difficultés que rencontrent les journalistes et leurs organisations pour créer un espace (par exemple les conditions de travail, la déontologie et les droits professionnels) propice au développement d'une approche inclusive de productions de contenus médiatiques.

Martine SIMONIS, Secrétaire Générale, AJPB – Association des Journalistes professionnel/les de Belgique

Dimitris DRAGOGIAS, Vice-Président, POESY, Grèce

Interview par **Pamela MORINIÈRE**, Chargée de Projets, FEJ

Session Plénière

*Interprétation simultanée **Anglais, Français & Grec***

16.15

DIVERSITE INCLUSIVE ET DILEMMES ETHIQUES : L'EXEMPLE DE LA COUVERTURE DE L'EXTRÊME-DROITE

Basé sur l'exemple du questionnement éthique auquel font face les journalistes quand il/elles couvrent l'extrême-droite, cette table-ronde invitera les participant/es à réfléchir comment le recours à une approche inclusive de la diversité peut permettre de répondre à ce dilemme éthique, et ce en développant des modes innovants de couverture de telles questions. Plus globalement, ce panel portera aussi un regard sur les conditions de travail, les modes de recrutement dans les salles de rédaction, les relations de et au travail... pour explorer comment ces différents éléments ont un impact sur la capacité des media à inclure la diversité

Groupe de Travail 1

Contributeurs **Villy DALL**, Membre Comité Exécutif, DJ, Dansk Journalistforbund

Despina SYRRI, Présidente, Symbiosis

Animateur **Yasir MIRZA**, Responsable Diversité et Inclusion, *Guardian News and Media*

Groupe de Travail 2

Contributeurs **Kristina HRISTOVA**, Présidente, AEJ, Bulgarie

Yannis SIDIROPOULOS, Journaliste, *Xanthipress.gr*

Animatrice **Anna FAMELLOS**, Relations Internationales, Syndicat des Journalistes de Presse Ecrite Quotidienne de Macédoine et Thrace

2 Groupes de Travail

*Interprétation simultanée **Anglais, Français & Grec***

17.45

CONCLUSIONS des Groupes de Travail

Animateur/trice **Yasir MIRZA**, Responsable Diversité et Inclusion, *Guardian News and Media*

Anna FAMELLOS, Relations Internationales, Syndicat des Journalistes de Presse Ecrite Quotidienne de Macédoine et Thrace

Session Plénière

*Interprétation simultanée **Anglais, Français & Grec***

18.00

Fin de la Journée



Agora Restaurant

Kapodistriou 5
Thessaloniki 546 25, Greece
Tel. - + 30 231 053 24 28
info@ouzeriagora.gr
www.ouzeriagora.gr/map.php

SAMEDI 05 OCTOBRE 2013

9.00 **BIENVENUE & INTRODUCTION**

Moschos VOITSIDIS, Président, ESIEMTH - Syndicat des Journalistes de Presse Ecrite Quotidienne de Macédoine et Thrace

Yuk Lan WONG, Chargée de Project, FEJ

Session Plénière

*Interprétation simultanée **Anglais, Français & Grec***

9.10 **TRIBUNE LIBRE**

Coup de projecteur sur les difficultés que rencontrent les journalistes et leurs organisations pour créer un espace (par exemple les conditions de travail, la déontologie et les droits professionnels) propice au développement d'une approche inclusive de productions de contenus médiatiques.

Ioannis PANAYIOTOPOULOS, Secrétaire général du gouvernement grec pour les media grand public

Marie-Christine LIPANI, Professeure en Déontologie et en Ethique, IJBA, France

Interview par **Yuk Lan WONG**, Chargée de Project, FEJ

Session Plénière

*Interprétation simultanée **Anglais, Français & Grec***

9.30 **APPRENDRE EN PARTAGEANT SUR LA DIVERSITE INCLUSIVE** – Les participant/es mettent en commun leurs expériences et reportages. De quoi les journalistes ont-ils besoin (Lignes directrices, codes déontologiques, index médiatique, formation, etc.) pour acquérir les compétences devant leur permettre d'allier normes journalistiques et approche inclusive dans leur travail quotidien, en particulier dans la manière dont il/elles conçoivent et produisent les contenus médiatiques ?
(Les participant/es seront réparti/es en deux groupes pour, au travers d'un brainstorming, construire un inventaire de lignes directrices pour une diversité inclusive ; ce qui participe à une diversité médiatiquement inclusive, ce qui n'y participe pas et ce qui peut être entre les deux)

Groupe de Travail 1

Animateur **Rainer REICHERT**, Président Comité des Affaires Internationales, DJV, Deutscher Journalistenverband

Groupe de Travail 2

Animatrice **Anne-Claire ORBAN DE XIVRY**, Responsable Projets Internationaux, Media Animation, Belgique

2 Groupes de Travail

*Interprétation simultanée **Anglais, Français & Grec***

Pause-Café comprise

11.30 **CONCLUSIONS** des Groupes de Travail

Animateur/trice **Rainer REICHERT**, Président Comité des Affaires Internationales, DJV, Deutscher Journalistenverband

Anne-Claire ORBAN DE XIVRY, Responsable Projets Internationaux, Media Animation, Belgique

Session Plénière

*Interprétation simultanée **Anglais, Français & Grec***

11.45 Introduction aux **EEMPS – ECHANGES EUROPEENS DE PRATIQUES MEDIATIQUES**

Pamela MORINIERE & Yuk Lan WONG, Chargées de Project, FEJ

Session Plénière

*Interprétation simultanée **Anglais, Français & Grec***

12.00 **SPEED-DATING** visant à former des duos de professionnel/les des media qui s'engageront à développer un échange européen en matière de pratique du journalisme et des media portant sur les questions de diversité médiatiquement inclusive.

Pamela MORINIERE & Yuk Lan WONG, Chargées de Project, FEJ

13.00 *Déjeuner Speed-Dating*

14.15 **TRIBUNE LIBRE**

Coup de projecteur sur les difficultés que rencontrent les journalistes et leurs organisations pour créer un espace (par exemple les conditions de travail, la déontologie et les droits professionnels) propice au développement d'une approche inclusive de productions de contenus médiatiques.

Leon MANN, Réalisateur & Freelance, Membre du BCOMS, Black Collective of Media in Sport, Royaume-Uni

Marta BARCENILLA ESCANO, Journaliste, FSC – CCOO, Espagne

Interview par **Reynald BLION**, Responsable *Media & Diversité*, Conseil de l'Europe

Session Plénière

*Interprétation simultanée **Anglais, Français & Grec***

14.45 **FORMATION – AU TRAVAIL !**

Formation I – Produire sous l’angle des diversités - Cette session sera axée sur la production de l’information et tentera de voir comment les professionnel/les des media et les rédacteur/trices en chef peuvent mieux inclure les diversités dans leur travail médiatique quotidien. Reflètent-il/elles les réalités ou reproduisent-ils des stéréotypes ? Comment une approche inclusive de la diversité peut contribuer à rééquilibrer réalités et stéréotypes dans le travail quotidien des journalistes ?

Animateur **Mike JEMPSON**, Formateur Journalistes et Media

*Interprétation simultanée **Anglais, Français & Grec***
Pause-Café comprise

18.00 *Fin de la Journée*

Soirée libre

18.30 **PROPOSITION POUR UN ECHANGE INFORMEL** sur le programme *MEDIANE* entre le Responsable *MEDIANE* du Conseil de l’Europe et les membres du Groupe de Travail *MEDIANE* de la FEJ

DIMANCHE 06 OCTOBRE 2013

9.00 **INTRODUCTION**

Yuk Lan Wong, Chargée de Project, FEJ

Session Plénière
*Interprétation simultanée **Anglais, Français & Grec***

9.10 **TRIBUNE LIBRE**

Coup de projecteur sur les difficultés que rencontrent les journalistes et leurs organisations pour créer un espace (par exemple les conditions de travail, la déontologie et les droits professionnels) propice au développement d’une approche inclusive de productions de contenus médiatiques.

Marina LALOVIC, Journaliste, Babel TV & RAI Radio 3

Filios STANGOS, Journaliste & Directeur, Thessaloniki Municipal Broadcaster

Interview par **Diane KEMP**, Consultante CdE Rencontres *MEDIANE*

Session Plénière
*Interprétation simultanée **Anglais, Français & Grec***

9.30 **FORMATION II - CONDITIONS DE TRAVAIL**

Que peut-on faire pour mettre en œuvre une approche réellement dans la production quotidienne de l’information ? Les codes éthiques ou encore de bonne conduite, les chartes internes et autres lignes directrices, etc. sont-ils suffisants pour cette mise en œuvre ? Quelles pratiques et quelles

cultures faut-il changer dans les rédactions ? Quel le rôle pour les journalistes, leurs organisations, les responsables de media et de l'info ?

Animateur **Mike JEMPSON**, Formateur Journalistes et Media

*Interprétation simultanée **Anglais, Français & Grec***

Pause-Café comprise

11.30 **CONCLUSIONS** - quels sont les principaux résultats de la formation ? Comment progresser pour créer les bases solides propices au développement de media réellement divers et inclusifs ?

Animateur/trice **Mike JEMPSON**, Formateur Journalistes et Media

Diane KEMP, Consultante CdE Rencontres MEDIANE

Session Plénière

*Interprétation simultanée **Anglais, Français & Grec***

12.00 **CONCLUSIONS & PROCHAINES ETAPES**

Reynald BLION, Responsable *Media & Diversité* et du *Programme MEDIANE*, Conseil de l'Europe

Pamela MORINIERE, Chargée de Projet Droits d'Auteur & Genre, FEJ – Fédération Européenne des Journalistes

Moschos VOITSIDIS, Président, ESIEMTH - Syndicat des Journalistes de Presse Ecrite Quotidienne de Macédoine et Thrace

Session Plénière

*Interprétation simultanée **Anglais, Français & Grec***

12.30 *Buffet*

Départ of participants

13.30 **REUNION GROUPE DE TRAVAIL MEDIANE DE LA FEJ**

16.00 *Fin*

ENGAGEMENT DES PARTICIPANT/ES Il sera **demandé aux participant/es d'apporter un ou deux exemples de pratique de journalisme** qu'il/elles ont développées et qu'il/elles considèrent comme représentatifs d'une approche inclusive de la diversité dans la conception et la production de contenus médiatiques.

Les **participant/es** doivent savoir que les deux premières rencontres seront axées **sur la formation de binômes** qui **participeront aux échanges européens** de pratiques médiatiques : http://www.coe.int/t/dg4/cultureheritage/culture/mediane/exchanges_FR.asp?

Lors de la **dernière rencontre**, les **participant/es** seront **invité/es à présenter les résultats** de leur échange, à partager leurs principales réactions à la suite de ces expériences et à formuler des recommandations et des critères pour concevoir l'Index MEDIANE (www.coe.int/t/dg4/cultureheritage/culture/Mediane/index_FR.asp) relatif à l'inclusion de la diversité dans le domaine de la production de contenus médiatiques.

Pour résumer, dès lors que les **participant/es** s'engagent à assister aux rencontres, il/elles **s'engagent** également :

- à **apporter des exemples** de pratique du journalisme,
- à former un binôme et à **participer à au moins un des échanges européens** de pratiques médiatiques,

CONDITIONS DE PARTICIPATION Les **participant/es n'habitant pas dans le pays hôte** recevront un **billet prépayé** de la part de MEDIANE - Initiative conjointe de l'Union européenne et du Conseil de l'Europe (contact : Ellsworth Camilleri, ellsworth.camilleri@coe.int)

Les **participant/es n'habitant pas dans la ville hôte** et devant se loger sur place recevront une indemnité journalière de **130 €** (facture d'hôtel à fournir) ; **chacun est prié d'organiser son propre hébergement** (une liste d'hôtels est disponible sur demande).

Les **participant/es résidant en Espagne mais n'habitant pas dans la ville hôte** pourront se faire **rembourser leurs frais de voyage** (facture à fournir).

Les indemnités journalières et les frais de voyage seront **remboursés** par **transfert bancaire après la rencontre** ; un délai minimum de 6 semaines est nécessaire.

CONTACTS

Reynald BLION
Responsable MEDIANE
Conseil de l'Europe
mediane@coe.int

Diane KEMP
CONSULTANTE CDE MEDIANE
BCU School of Media
diane.kemp@bcu.ac.uk

Yuk Lan WONG
Chargée de projet
FIJ / FEJ
yuklan.wong@ifj.org

MEDIA, DIVERSITE & INCLUSION – C'EST QUOI LE PROBLEME ?

Aujourd'hui, en Europe, trop nombreuses sont encore les personnes à être peu visibles, pour ne pas dire invisibles, à l'écran. Pire encore ! Quand ces mêmes personnes apparaissent dans les media, elles sont cantonnées à des rôles bien spécifiques et assignées à des sujets clairement délimités. Ainsi, non seulement invisibles, différents groupes de population n'ont pas voix à de nombreux chapitres du débat démocratique !

C'est pourquoi le programme joint Union européenne / Conseil de l'Europe MEDIANE – *Media en Europe pour une Diversité Inclusive* - a fait le choix de se concentrer sur la capacité des media et de leurs professionnel/les à inclure les diversités constitutives de nos sociétés contemporaines dans les processus de production mais aussi de conception des contenus médiatiques, en particulier ceux participant de l'information de l'opinion publique.

Situé dans le prolongement des recommandations du Conseil de l'Europe sur le pluralisme des media et l'expression de la diversité, des acquis de sa Campagne antidiscrimination 2008- 2010 ou encore de son programme joint avec l'UE 2011-12 *MARS – Media & Anti- Racisme dans le Sport*, MEDIANE entend faire de la diversité et de la non-discrimination des angles récurrents de couverture médiatique. Par cette approche, MEDIANE veut encourager l'émergence de modes réellement inclusifs de construction et de production de contenus médiatiques.

Pour ce faire, MEDIANE propose aux media et à leurs professionnel/les (formateur/trices et étudiant/es en journalisme, journalistes, managers de media, etc.) de s'impliquer dans des partages de pratiques professionnelles, soit lors de rencontres européennes ou thématiques, soit lors d'échanges européens organisés en binôme. Au-delà de ce partage d'expériences, ces mêmes professionnel/les seront invité/es à la construction d'un index médiatique pour une diversité inclusive. Cet index se veut être un outil, pour les media et leurs professionnel/les, de mesure de leurs capacités à inclure la diversité dans les contenus médiatiques ; il se veut aussi être un outil d'aide à la décision en faveur de modes de conception et de production de contenus, réellement inclusifs et interculturels.

Par les sources sollicitées, par les sujets choisis et par les modes de traitement utilisés, les media influent sur l'agenda (ce à quoi il faut penser) et sur la perception (comment il faut penser) des débats contemporains. C'est pourquoi le Conseil de l'Europe considère qu'une information réellement inclusive - où toutes et tous contribuent comme témoins, acteur/trices, producteur/trices, etc. - est un enjeu fondamental pour la participation démocratique et la cohésion sociale.

Quelques données du problème !

En Europe, un quart des personnes figurant dans les informations sont des femmes alors qu'elles représentent plus de la moitié de la population européenne (GMMP 2010)

Les personnes immigrées représentent environ 10% de la population de l'Union européenne (Eurostat 2011) ; elles apparaissent pour moins de 5% comme figure principale dans les informations (Ter Wal, 2004)

Les personnes lesbiennes, gays, bisexuelles et transgenres (LGBT) représentent environ 6% de la population vivant au Royaume-Uni ; elles comptent pour moins de 1% de la population vue à la télé

Toujours dans ce même pays, si 20% des personnes vivent avec un handicap, elles sont moins de 1% à être représentées au sein de la télévision britannique (CDN 2009-2010 Progress Report)

En Belgique (CSA, 2012), les personnes en situation de handicap apparaissent toujours dans des rôles secondaires et uniquement dans des sujets liés du handicap

Dans ce même pays, les femmes et les minorités ethnoculturelles apparaissent majoritairement dans des rôles secondaires ou de figurants dans l'information (CSA 2012, AJPB 2011), rarement comme expert/es ou porte-paroles

En France (CSA, 2008), si les minorités ethnoculturelles comptent pour 19% des acteurs de l'information audiovisuelle, elles apparaissent pour plus du tiers comme acteur/trices dans l'actualité sportive ou musicale mais pour moins de 10% dans l'actualité politique, sociale ou économique

En Europe (Ter Wal, 2004), ces mêmes minorités figurent pour moins de 5% dans les sujets politiques et les femmes (GMMP, 2010) comptent pour moins des 5% des acteurs de l'information économique ou scientifique

... Autre chose à ajouter ?